



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

LEP

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

LENTÀCCIO. aug. Lentíssimo, muito frouxo, fríssimo.

LENTÀGGINE. f. f. Aroeira, ou lentisco, arbusto.

LENTAMENTE. adv. Lentamente, frouxamente, vagarosamente, preguiçosamente, com descuido.

LENTARE. v. a. Afrouxar, alargar, soltar, desfazer.

LENTARE. v. n. } v. } **ALLENARE.**
LENTATO. } v. } **ALLENATATO.** Remisso.

LENTE. f. f. Lentilha, qualidade de legume.
Lente. Lenta, vidro, crystal de figura semelhante á lentilha.

LENTE. adj. } v. } **LENTO.**
LENTEMENTE. } v. } **LENTAMENTE.**

LENTE-PALUSTRE. f. f. Lentilha, qualidade de musgo, que nasce na superficie d'agua, nos poços, ou nas lagoas.

LENTEZZA. f. f. Lentidão, fleuma, vagar, frouidão, tardança, preguiça, movimento, frouxo, falta de actividade, negligencia, descuido, demora, vagar.

LENTICCHIA. } v. } **LENTE.**
LENTICCHIA-PALUSTRE. } v. } **LENTE-PALUSTRE.**
LENTICCHIO. } v. } **LENTE.**

LENTIGGINE. f. f. Sarda, mancha vermelha, que vem ás mãos, e á cara.

LENTIGGINOSO. adj. m. SA. f. Sardento, que tem sardas.

LENTISCHIO. } v. } **LENTÀGGINE.**
LENTISCO. } v. } **LENTÀGGINE.**

LENTISSIMAMENTE. adv. sup. Lentíssimamente, muito frouxamente, vagarosíssimamente, muito descuidadamente.

LENTISSIMO. sup. m. MA. f. Lentíssimo, muito frouxo, vagarosíssimo, muito descuidado.

LENTO. adj. m. TA. f. Lento, vagaroso, frouxo, preguiçoso, pouco activo, remisso, ocioso, pouco prompto, frio, negligente, descuidado.
Fuoco lento. Fogo lento, moderado.
Coocer una casa a fuoco lento. Cozer alguma cousa com hum fogo suave, e brando.
Lento. Pachorrento, desenfadado, que nunca se agasta.
Lento. Desarmado, frouxo.
Lento. Flexivel, dobradigo, docil.
Pioggia lenta. Chuva moderada, branda, pequena.

LENTO. adv. Lentamente, vagarosamente, frouxamente, de vagar, preguiçosamente, com descuido.

LENTO LENTO. adv. sup. Lentíssimamente, vagarosíssimamente, muito frouxamente, preguiçosíssimamente, muito descuidadamente.

LENTORE. v. **LENTEZZA.**

LENZA. f. f. Linha de pescar.
Lenza. Facha, tira, banda de panno de linho.

* **LENZARE.** v. a. Enfachar, ligar, atar com huma facha, vender.

* **LENZATO.** adj. m. TA. f. Enfachado, ligado, atado com huma facha, vendido.

LENZOLETTO. dim. v. **LENZOLETTO.**

LENZOLETTO. dim. m. DI **LENZUOLO.** Lançolzinho, pequeno lançol.

LENZUOLO. f. m. Lançol, que se deita nas camas.
Lenzuolo. no plural declina-se tanto *lenzuoli*, como *Le lenzuola*.
Distendersi pik, che 'l lenzuolo non è lungo. Proverbio. Fazer maiores despezas, gastar muito mais do que permitem as posses de cada hum: *Maiores pennas nido extendere.*

L E O

LEOCROCUTA. f. f. Leocrocuta, grã besta, fera cruelíssima da Ethiopia, no tamanho semelhante a hum burro, que tem a anca de viado, pesçoço, pito, e cauda de Leão, cabeça de martha.

LEOFANTE. f. m. Elefante, o maior dos animaes terrestres.

Parte I.

* **LEONA.** v. **LEONESSA.**

LEONCELLO. dim. m. DI **LEONE.** Leãozinho, pequeno Leão.

LEONCINO. v. **LIONCINO.**

LEONE. f. m. Leão, animal feroz.
Far le volte del leone. Andar passeando á espera de alguem.
Leone. Leo, hum dos doze Signos do Zodiaco.
Leone. Especie de peixe, ou de caranguejo.

LEONESSA. f. f. Leoa, a fema do Leão.
Far la leonessa. Passear, andando á espera de alguem.

LEONINO. adj. m. NA. f. Leonino, de Leão, que pertence ao Leão.
Versi Leonini. Versos Latinos, cujo primeiro hemistichio rima com o segundo, inventados pelo Papa Leão.

LEONURO. f. m. Leonuro, arbusto muito pequenino.

LEONZA. f. f. Panthéra, ou onça, fera cruel, e feroz.
Leonza. Querem alguns que seja a fema do lobo cerval.

LEONZIO. f. m. Certa pedra preciosa, semelhante á pelle de Leão.

LEOPARDO. f. m. Leopardo, animal cruel, feroz, e muito ligeiro, assemelha-se a hum tigre, e he da cor de leão.

L E P

LEPIDAMENTE. adv. Lepidamente, galantemente, com graça, engraçadamente, agradavelmente, graciosamente, divertidamente.

LEPIDEZZA. f. f. Jovialidade, galanteria, graça, palavras divertidas, engraçadas, divertimento, brinco, zombaria.

LEPIDIO. v. **IBERIDE.**

LEPIDISSIMO. sup. m. MA. f. Lepidíssimo, engraçadíssimo, muito jovial, galantíssimo, muito agradável.

LÉPIDO. adj. m. DA. f. Lépidio, engraçado, agradável, jovial, galante, divertido, que agrada. Palavra Latina.

LEPORAJÓ. v. **LEPORÁRIO.**

LEPORARIO. f. m. Coelhoira, tapada, mata cercada de muros, onde se cria coelhos, lebres, &c.

LEPORINO. adj. m. NA. f. De lebre.

LEPÒRE. f. m. Graça, galanteria, docura, bom ar, elegancia nas palavras. Palavra Latina.

* **LEPPARE.** v. n. Fugir, abalar.
 * *Leppare.* Roubar, furtar, tirar ás escondidas, furtipiar.

LEPPO. f. m. Com a pronunciaçõ do E fechado. Chamma, fogo, que se péga em coufas oleosas, donde depois procede hum fedor forte.

LEPRÁJO. f. m. v. **LEPORARIO.**
Leprájo. Aquelle, que tem cuidado das lebres, que se apanhãrão na caça.

LEPRATTO. v. **LEPROTTO.**

LEPRA. f. f. Lepra, enfermidade pestilente.

LEPRE. f. f. Lebre, animal bem conhecido.
Pigliar la lepre col carro. Conduzir alguma empreza com fleuma, e com paciencia, vir ao fim, e conclusão dos seus negocios muito suavemente: *Sedendo vincere, cunctando rem restituere.*
Far lepre vecchia, o da lepre vecchia. Proverbio. Retroceder para trás, retirar-se dos perigos, voltar as costas, quando se vê quasi precipitado: *Retrosunt vela dare.*
Uno leva la lepre, e un altro la piglia. Trabalhar hum em huma coula, e outro levar o premio do trabalho: *Alii sementem faciunt, alii metent.*
Aver più debili, che la lepra. Dever até os proprios cabellos da cabeça; estar muito endividado: *Animam debere.*
Chi ti comprasse per lepre, getterebbe via i danari. Proverbio. Ser grandemente afluto, e fagax: *Calliditate excelsere.*

Yyy

Ve-

Veder dove la lepre giace. Proverbio. Ver onde está a dificuldade: *Nodum querere.*
LEPRE-MARINA. f. f. Lebre marinha, qualidade de peixe do mar.
LEPRETTA. dim. f. **DILEPRE.** Lebrinha, pequena lebre, lebracho.
LEPRETTINO. dim. do dim. **DI LEPRETTA.** Lebrinha, lebracho pequeno.
LEPRICCIUOLA. dim. f. **DILEPRE.** Lebrinha, lebracho.
LEPRONCELLO. dim. m. v. **LEPRETTA.**
LEPRONE. f. m. Lebracho, lebre nova.
LEPROSO. adj. m. **SA.** f. Leproso, cheio de lepra.
LEPROTTINO. dim. m. v. **LEPRONE.**
LEPROTTO. dim. m. **TA.** f. Lebracho, lebre nova.

L E R

LERCIARE. v. a. Cujar, inquinar, manchar, deitar a perder, emporcalhar.
LERCIO. adj. m. **CIA.** f. Manchado, cujo, inquinado, deitado a perder, emporcalhado, polluto.
LERCIOSO. v. **LERCIO.**
LERO. f. m. Qualidade de alfarroba negra, de que usão os Boticarios.

L E S

LÈSINA. f. f. Sovela, instrumento de aço com ponta agudíssima.
Lèsina. Mesquinheria, mofozeira, acção de hum homem poucado.
Lèsina. Avarento, mesquinho, forreta, mofo, demasiadamente poucado, avaro.
Palla di lèsina. } Pequena péla de couro cheia de
Palla lèsina. } sementes, ou de lá cozida com a sovela.
LESIONE. f. f. Lesão, offensa, damno, prejuizo, perda. Palavra Latina.
LESIVO. adj. m. **VA.** f. Lesivo, offensivo, prejudicial, damnofo.
LESO. adj. m. **SA.** f. Lésio, offendido, prejudicado. Palavra Latina.
Esser reo di lesa Maestà. Estar criminoso, réo do crime de lesa Magestade.
LESSARE. v. a. Ferver, cozer em agua.
LESSATO. adj. m. **TA.** f. Fervido, cozido em agua.
LESSATURA. f. f. Fervura, cozedura em agua; a acção de ferver.
LESSICO. f. m. Lexicon, Dicionario, Vocabulario.
LESSICOGRAFO. f. m. Lexicografo, Dicionarista, Vocabularista, Author de Dictionarios.
LESSO. f. m. Cozedura, fervedura em agua, ou em outra cousa liquida, e a mesma cousa cozida, e fervida.
LESSO. adj. m. **SA.** f. Fervido, cozido na agua.
LESTAMENTE. adv. Promptamente, prestemente, com destreza, ligeiramente, agilmente.
Lestamente. Astutamente, com manha.
LESTEZZA. f. f. Presteza, agilidade, promptidão, ligeireza, desembaraço, destreza.
LESTISSIMO. sup. m. **MA.** f. Prestissimo, muito prompto, ligeirissimo.
LESTO. adj. m. **TA.** f. Prestes, destro, prompto, ligeiro, valente, expedito, veloz.
Leito. Fino, astuto, sagaz, advertido, manhoso, fubido, ardiloso.
LESTRIGONE. f. m. Antropofago, que come os homens; houverão estes homens na Cafreria, e no Zanguebar; porém os Caralbes, e os Cannibales na America os excederão na ferocidade.
LESURA. f. f. Lesão, damno, offensa, prejuizo, perda, damnificação.

L E T

LETALE. adj. m. f. Mortal, perigoso, que causa a morte. Palavra Latina.
LETALMENTE. adv. Mortalmente, perigosamente.
LETAMAJÓ. f. m. Esterqueira, monturo, monte de esterco.

LETAMAJUOLO. f. m. Aquelle, que ajunta o esterco.
LETAMARE. v. a. Estercar, extrumar, cubrir de esterco as terras para as fazer mais férteis.
LETAMATO. adj. m. **TA.** f. Estercado, cuberto de esterco, extrumado.
LETAME. f. m. Esterco, extrume dos animaes.
LETAMINAMENTO. f. m. Estercaura, a acção de estercar.
LETAMINARE. } } **LETAMARE.**
LETAMINATO. } } **LETAMATO.**
LETAMINATURA. } v. } **LETAMINAMENTO.**
LETAMINAZIONE. } } **LETAMINAMENTO.**
LETAMINOSO. } } **LETAMATO.**
LETANE. } } **LETANIE.**

LETANIE. f. f. plur. Ladainha, rogações, preces, orações, que se fazem a Deos em acto de procição.
Letanie. Formula de preces, que se cantão na Igreja á honra dos Santos, ou de alguns Mysterios.
Far le letanie. Fazer huma ladainha, huma longa série de nomes.
LETARGIA. f. f. Lethargo, modorra, ou modorra, enfermidade, que consiste em hum adormecimento, ou somno continuo.
Lethargia, no fig. Lethargo, adormecimento do espirito.

LETARGICO. adj. m. **CA.** f. Lethargico, pertencente a modorra.

Letargico. no fig. Preguiçoso, indolente, insensível, que tem o espirito adormecido.

LETARGO. f. m. Lethargo, oppressão do cerebro, que causa esquecimento, e continuo somno.

Letargo. no fig. Esquecimento.

LETEO. } v. } **LETALE.**
LETICIOSO. } } **LETIGIOSO.**

LETIFERO. adj. m. **RA.** f. Mortifero, mortal, que traz consigo a morte. Palavra Latina.

LETIFICANTE. p. a. m. f. Que alegre, alegrando.

LETIFICARE. v. a. Alegrar, encher de alegria, de contentamento, regozijar, contentar, causar prazer, dar gosto, letificar.

LETIFICARSI. v. n. p. Alegrar-se, encher-se de alegria, regozijar-se, contentar-se, ter alegria, jubilo, receber prazer, ter gosto.

LETIFICATO. adj. m. **TA.** f. Alegre, regozijado, contente, cheio de alegria, que tem, ou recebeo prazer.

LETIGGINE. } v. } **LENTIGGINE.**
LETIGGINOSO. } } **LENTIGGINOSO.**

LETIZIA. f. f. Alegria, gosto, contentamento, regozijo, satisfação do desejo, jubilo, prazer, gosto.

LETIZIARE. v. n. } Alegrar-se, regozijar-se,
LETIZIARSI. v. n. p. } encher-se de alegria, entregar-se á alegria, receber prazer.

LETIZIOSAMENTE. adv. Alegrementemente, com contentamento, com vontade, aprazivelmente, com regozijo.

LETIZIOSO. adj. m. **SA.** f. Alegre, contente, satisfeito, cheio de alegria, aprazível, gostoso.

LETTACCIO. peior. **DI LETTO.** Mão leito.

LETTERA. f. f. Letra, caracter do Alfabeto.

Lettera majuscola. Letra maiuscula, grande, versal.

Lettere mute, semivocals, e liquide. Letras mudas, semivogaes, e liquidas. Nome, que os Grammaticos dão ás letras consoantes para assim se distinguirem.

Lettere bene formate. Letras bem formadas, bem figuradas: *Littera composissima.*

Letra. Palavra, vocabulo, dicção.

Letra. Epistola, carta, que se manda ás pessoas ausentes.

Scrivere, o Mandare una lettera. Escrever, ou mandar huma carta.

Lettera lunga. Carta comprida, dilatada.

Lettera patente. Carta patente, diploma.

Lettera di credenza. Carta credencial, de credito: *Auctoritates.*

Let-